



SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS ★ AL SERVICIO DE LOS CIUDADANOS DE IDAHO

LARRY CRAIG

[HTTP://CRAIG.SENATE.GOV/ESPANOL/](http://craig.senate.gov/espagnol/)

COMUNICADO DE PRENSA

OPINIÓN

Contacto: Iris Amador (202) 224-1011

5 de junio del 2006

Los hilos que nos unen

“El idioma nos ayuda a relacionarnos y entendernos; es también importante para la realización de ese anhelo de prosperar que llamamos el “sueño americano”.

Por el senador Larry Craig

¿Qué define a Estados Unidos y lo hace lo que es? En realidad no hay una respuesta única a esa pregunta. Ciertamente, la Constitución, que es el marco de nuestras leyes y gobierno, es gran parte de nuestra esencia. Nuestra cultura también lo es, desde los vaqueros y el pastel de manzana, hasta el béisbol, el despliegue de luces el 4 de julio, la música country y la música rocanrol. Cada cosita contribuye a nuestra identidad nacional.

Estos elementos son enlaces que nos unen, aunque seamos diferentes. El inglés es otro de esos vínculos importantes del que me gustaría comentar, especialmente ahora que el Senado aprobó una propuesta para reformar las leyes migratorias, que además establece el inglés como el idioma oficial del país.

Cuando inicialmente se propuso la enmienda, la mayoría de los senadores la apoyaron. Se acordaron parámetros para que el Departamento de Seguridad Interna modifique el examen de ciudadanía, exigiendo suficiencia en el lenguaje para pasar.

Algunas personas han argumentado que establecer una lengua oficial es un acto divisivo que resulta en aislamiento. Es importante destacar sin embargo, que la medida, que originalmente propuso el senador James Inhofe, de Oklahoma, no prohíbe el uso de idiomas extranjeros. Permite que quienes no puedan hablar o no entiendan bien el inglés reciban la ayuda de un intérprete o reciban servicios de traducción de ser necesario.

Creo que establecer el inglés como idioma oficial es un incentivo para que quienes deseen convertirse en ciudadanos de Estados aprendan el lenguaje. Al hacerlo, los inmigrantes fortalecen un vínculo con quienes ya estén aquí. Y esto es importante porque nos ayuda a relacionarnos y a entendernos, en vez de separarnos tras la muralla del idioma.

Aprender inglés es también un importante paso en el camino a la realización de ese anhelo de prosperar que llamamos el sueño americano, que es la principal razón por la cual muchos vienen a este país en primer lugar. Estudios han demostrado que el lenguaje es una de las mayores barreras de los inmigrantes recién llegados para alcanzar prosperidad económica. Así que por su propio bienestar, debemos animarles a aprender inglés.

¿Exijo que los inmigrantes aprendan inglés? No. Adoptar la cultura y el lenguaje de los Estados Unidos debe ser un acto voluntario para que realmente sea significativo. Y para ser realista, si alguien llega al país con poco o ningún conocimiento del inglés, como es el caso de muchas personas, puede tomar meses o años que lo dominen, aunque sean muy diligentes en aprender un idioma nuevo. Tenemos que ser sensibles a ese tipo de situaciones.

Por eso le he pedí a mi personal que desarrollara un sitio electrónico en español (<http://craig.senate.gov/espanol>) a la par de nuestro sitio electrónico en inglés. Algunas cosas son demasiado importantes para que todos las sepan y no creo que sea lo correcto esperar hasta que aprendan el idioma para darlas a conocer. Todo lo contrario, uno de los propósitos es facilitar la incorporación y la navegación dentro del sistema americano.

A través de la historia, Estados Unidos ha aceptado a muchas personas provenientes de diferentes culturas. Y en la medida que lo hemos hecho, hemos ido absorbiendo características de cada una. Como resultado nos hemos convertido en una nación única, relacionada al país de nuestras raíces al otro lado del Atlántico, pero muy diferente. En todo lo que hacemos, adoptamos y aplicamos aquello que nos gusta o nos parece útil en nuestra vida diaria, ya sea en lo relacionado al trabajo, la comida, la música o a cualquier otra área. Es esa flexibilidad la que nos ha hecho la gran nación que hoy en día somos.

Aprender inglés es una parte importante de ser parte de esta nación y de sacarle provecho a todo lo que ofrece. Debíésemos animar a todos los que llegan a enlazarse con este hilo que nos une.

NOTA: Los interesados en leer esta opinión en inglés, pueden hacerlo a continuación: <http://craig.senate.gov/releases/ed051906a.htm>.